

**7. ናይ ሓባር ገዛ ኮንታይ ማለት ክዩ።**

ከዚ ናይ ሓባር ገዛ ንቁልዑን መንከሰያትን፣ መከለዩ ገዛ ብቤት ጽሕፈት መንከሰያት ተዳለወ ክዩ። ካብኩ ብሓባር ይነብሩን፣ ብብቐዓት ሰራሕተኛ ይከለዩን ኢዮም። ካብኩ መግቢ፣ ክዳውንቲ፣ ሓደ ክፍሊ ትወሃብ/ቢ። ከዚ ናይ ሓባር ገዛ ሓደ ሓደ ግዜ ኪንደርሃይም ወይ ሃይም ይበሃል።

**8. ስድራ-ቤት ንቁልዑን መንከሰያትን ዝክልዩ ኮንታይ ማለት ክዩ።**

ብድሌትካ/ኪ ምስ ስድራ-ቤት ቁልዑን መንከሰያትን ዝክልዩ ክትነብር/ሪ ኮንታይ ደሊኻ/ኪ፣ ግድን ነቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ክትሕብር/ሪ ካለካ/ኪ። ሽዕኩ ንግዳ/ኪ ዝኸውን ስድራ-ቤት ክደልዩልካ/ኪ ኢዮም። ሓደ ሓደ ግዜ ቀለል ካይኮንን ምላኽ/ኪ ዝሰማማዕ ስድራ-ቤት ክትረክብ። ምናልባት ንግዳ/ኪ ካይርክብን ይኸውን።

**9. ናይ ሓባር ገዛ ምስ ካላዩ ኮንታይ ማለት ክዩ።**

ካብዚ ናይ ሓባር ገዛ ምስ ካልኦት መንከሰያት ብሓባር ወይ ከካ ንብይንኻ/ኺ ትነብር/ሪ፣ ካላዩ ስሕት ኢሉ ይመጽኡ። ካብቲ ገዛ ሙሉኡ መጻፈቲ ዝካሊ ሰባ የለን። ጻርጋ ነብስኻ/ኺ ክኢልካ/ኪ፣ ናይ ጎበይቲ ጠባይ ክተርኢ/ከዩ ካለካ/ኪ። ከቲ ካላዩ ክትራኽቦ/ኽብዮ ትኸክል/ሊ ኢኻ/ኺ። ስሕት ኢሉ ክሕግዘካ/ኪ።

**10. ሰራሕተኛ ኮንዳ ተመላለሰ ካብ ካታጎባብያ ዝሕግዝ ኮንታይ ማለት ክዩ።**


ምስ ቤተ-ሰብካ/ኪ ኮንዳ ነብርካ/ኪ፣ ሓገዝ ካድልዩካ/ኪ። ሰራሕተኛ ማሕበራዊ ስራሕ ዘጽነዕ ንገዳኻ/ኺ ኮንዳ ተመላለሰ ይሕግዘካ/ኪ። ከቲ ሰራሕተኛ ሶሻል ካብ ዝተፈላለየ ጸገማት ክሕግዘካ/ኪ ይከክል ክዩ። ንካብነት ጸገም ምስ ስድራ-ቤት ወይ ካብ ትምህርቲ ወይ ጠባይካ/ኪ ክተመሓይሾ/ሽዮ ኮንታይ ደሊኻ/ኺ፣ ይሕግዘካ/ኪ ክዩ።

**11. ጸገም ምስቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ካለካ/ኪ፣ ብዛዕብኩ ምስ መን ክትዛራረብ/ቢ ትኸክል/ሊ።**

ካብ መጀመርያ ቀጠታ ምስቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ተዛራረብ/ቢ። ናብቲ ቤት ጽሕፈት ቁልዑን መንከሰያትን ክጠርቡ ዝኸከሉ ክትከይድ/ዱ ትኸክል ኢኻ/ኺ። ተወላኺ ናብ ጠበቓ ክትከይድ/ዱ ትኸክል ኢኻ/ኺ ።

**ዝምልከቶ ካካል ካብ ዞባ ራይንላንድ-ፋልድ**

ካብ ኢንተርነት ዝርከብ፣ ንጹር ዝርዝር ቤት ጽሕፈታት መንከሰያት ካብ ዞባ ራይንላንድ-ፋልድ [https://lsjv.rlp.de/fileadmin/lsjv/Dateien/Aufgaben/Kinder\\_Jugend\\_Familie/Adressen/Jugendaemter\\_rlp.pdf](https://lsjv.rlp.de/fileadmin/lsjv/Dateien/Aufgaben/Kinder_Jugend_Familie/Adressen/Jugendaemter_rlp.pdf)

ቤት ጽሕፈት ጥርጉን ንቁልዑን መንከሰያትን  
Kaiserstraße 32 | 55116 Mainz  
Telephone 06131 28999-51  
or 0172 7178723 or  WhatsApp  
[beschwerdestelle@diebuergerbeauftragte.rlp.de](mailto:beschwerdestelle@diebuergerbeauftragte.rlp.de)  
[www.diebuergerbeauftragte.rlp.de](http://www.diebuergerbeauftragte.rlp.de)

ተወላኺ ሓበሬታ ብዛዕባ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት [www.unterstuetzung-die-ankommt.de](http://www.unterstuetzung-die-ankommt.de)



# ንብይንኻ/ኺ ንጀርመን መጻኢካ/ኪ

መን ካሎ ዝክልዩካ/ኪ።



ሓበሬታ ንመቁብን፣ ምክላይን፣ ምንባይን ንትሕቲ ዕድመን ንብይንም ተሰደዱን ወጸኦትኻ ካብ ዞባ ራይንላንድ-ፋልድ

# ከንቋሶ ብደሐን መጻክሎም ካብ ዞባ ራዩንላንድ-ፋልጽ!

Hallo, اَلْسَّلَامُ عَلَيْنَا، Maalin Wanaagsan, سلام، bonjour, ሰላም, welcome!

ናብ ሃገረ ጀርመን ብዘይ ወለድኻ/ኺ መጻክሎ/ኪ ምስኡ ድማ ትሕቲ 18 ዕድመ ኢኻ/ኺ። ሂወትካ/ኪ ከመይ ክቐጽል ኣይኣልካ/ኪ የሕስበካ/ኪ ይኸውን። ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ብሕጊ ጀርመን፡ ንኩሎም በይኖም ተጐዓዙ ቁልዑን መንከሰያትን ክዕቀብን ክኣልን ከናብይን ኣለዎ።

ብርግጽ ነቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ብዙሕ ክትሓትት/ቲ ትደሊ/ልዩ ትኸውን/ኒ። ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ድማ ብወገኑ ብዙሕ ሕቶታት ክሓተካ/ኪ ይደልዩ ኣይኣልካ/ኪ ይደልዩ ኣይኣልካ/ኪ። ኣላ ጽሕፍቲ ኣሳራርሓ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት፡ ከመይ ገርም ከም ዝተሓባብሩኻ/ኺ፡ ቀጻሊ ኩነታትካ/ኪ ከመይ ከም ዝቐጽል ክርድካ/ኪ ክትሕግዘካ/ኪ ኢያ። መስልካን/ክን ግቡኣካን/ ክን ክግለጸልካ/ኪ ኣይኣልካ/ኪ ሕቶታት ከኣ መልሲ ክትረሕቡሉ ኢኻ/ኺ።

## 1. ምስ መጻክሎ/ኪ ኣንታይ ይጽበየካ/ኪ ኣሎ።

ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ካብቲ ፈለማይካ/ኪ ዝካተኻሉ/ኸሉ ቦታ ክኣልየካ/ኪ ኣይኣልካ/ኪ። ካብቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ስለስተ ዝተፈላለየ ደረጃ ናይ ሓገዝ ኣሎ።

ደረጃ 1 — ንግዝያዊ መክለዩ ቦታ ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት፡ መን ምኺንካ/ኪ፡ ዕድመኻ/ኺ፡ ብዛዕባ ትዕናኻ/ኺ ክሓተካ/ኪ ኣይኣልካ/ኪ። ካባላት ስድራኻ/ኺ ካብ ጀርመን ኣንተ ኣለዉ፡ ክትሕብር/ሪ ትኸኣል/ሊ ኢኻ/ኺ። ምስ ስድራ-ቤትካ/ኪ ክትጥርነፍ/ፊ ትኸኣል/ሊ ኢኻ/ኺ። ነቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ምስ መን ከም ዝመጻክካ/ኪ፡ ካሕዋትካ/ኪ ወይ መሓዙትካ/ኪ ሓብርም/ሪዮም

ኢኻ/ኺ። ድልየትካ/ኪ ኣንተ ኹይኑ ምስኡም ብሓባር ክትጸንሑ/ሒ ትኸኣል/ሊ ኢኻ/ኺ።

ካብ ጀርመን ኩሎም ስደተኛ፡ ብማዕረ ካብ ነፍስ ወከፍ ከተማን ግድን ይከፋፈሉ ኢዮም። ኣቲ ቦታ ትምደቦ ባዕልኻ/ኺ ክትመርጹ/ሊ ኣይከኣልን ኣይኣልካ/ኪ። ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ካብይ ከም ትምደብ/ቢ ክሓትት ኣይኣልካ/ኪ። ምናልባት ካብቲ ዝካተኻሉ/ኸሉ ቦታ ኣይትተርፍን ትኸውን/ኸኒ።

ደረጃ 2 — ክሊሪንግ መጻሪዩ ምስርሕ ንቁልዑን መንከሰያትን ዝኸውን መክለዩ ገዛ ክትቐመጥ/ጢ ኢኻ/ኺ። ካብ ጀርመን ወለድኻ/ኺ ስለ ዘየለዉ፡ ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ሕጋዊ ወኪል ክደልየልካ/ኪ ኣይኣልካ/ኪ። ኣቲ ሞግዚት ብዛዕባ መንበሪ ወረቐትካ/ኪ ካብ ጀርመን ዘድሊ፡ ክዛራርብካ/ኪ ኣይኣልካ/ኪ። ተወሳኺ ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ኣንታይ ሓገዝ ከም ዘድለካ/ኪ ከምርምር ኣይኣልካ/ኪ። ካብቲ ፍሉይ ዝርገብ መደብ ዝወጸሉ፡ ኣንታይ ግይነት ሓገዝ ኣድላይነት ከም ዘለዎ፡ ብሓባር ኩንኩም ክትዛራርቡሉ ኢኹም። ካብዚ ካልኣይ ደረጃ ምስ በጻሕካ/ኪ ወይ ከኣ ኣንተ ደንጉዮ ካብ ሳልሳይ ደረጃ፡ ቤት ትምህርቲ ክትከይድ/ዲ ይከኣል ኣይኣልካ/ኪ።

ደረጃ 3 — ምርካብ ሓገዝ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ንግዝ/ኺ ዝኸውን ሓገዝ ክገብረልካ/ኪ ኣይኣልካ/ኪ። ኣቲ ሓገዝ ዝገብረልካ/ኪ ንመጻኪ ነብስኻ/ኺ ክትከኣል/ሊ ዘቃራርብካ/ኪ ኣይኣልካ/ኪ። ትምህርቲ ምስ ወዳክካ/ኪ ምናልባት ሞያዊ ትምህርቲ ትመሃር/ሪ፡ ስራሕ ትሰርሑ/ሒ ወይ ከኣ ትምህርቲ ካብ ዩኒቨርሲቲ ትመሃር/ሪ ትኸውን/ኸኒ። ቋንቋ ጀርመን ክትመሃር/ሪ፡ ንሂወትካ/ኪ ካብ ጀርመን ብጣዕሚ ኣገዳሲ ኣይኣልካ/ኪ። ከም ሕጊ ኣቲ ሓገዝ ካብቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት 18 ግመት ምስ ገበርካ/ኪ ይውዳኡ። ቀጻሊ ሓገዝ ኣንተ ኣድላይ ኩይኑ፡ ካብቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ክትሓትት/ቲ ኣለካ/ኪ። ካብዚ ሞግዚትካ/ኪ፡ ዝኣልየካ/ኪ ሰብ ካብቲ ትቐመጡሉ/ጥሉ ገዛ ወይ ከኣ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ክሕግዘካ/ኪ ይኸኣል ኣይኣልካ/ኪ።

## 2. ኣንታይ ኣይ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት፡ ስርሑ ድማ ኣንታይ ኣይ።

ቤት ጽሕፈት መንከሰያት በጻል ስልጣን ኣይኣልካ/ኪ። ካብ ጀርመን ካብ ነፍስ ወከፍ ቦታ ይርከብ። ኣቲ ቀንዲ ዕላማ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት፡ ቁልዑን ምንከሰያትን ስድራ-ቤትን ጽቡቕ ክህልዉ ዝጽዕር ኣይኣልካ/ኪ። ኣቲ ንክኸውን ይሕብር፡ ይድግፍ፡ ሓገዝ ይቐርብ። ምስኡ ድማ ንቁልዑን መንከሰያትን ካብ ሓደገኛ ዝኸውን ኩነታት ክድሕን፡ ስርሑ ኣይኣልካ/ኪ። ካብቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ብቐጻት ሰራሕተኛ ማሕበራዊ ስራሕ ዘጽንዑ ኢዮም ዝሰርሑ። ሽግር ኣንተ ኣለካ/ኪ ወላ ብጣዕሚ ከቢድ ሽግር ይኹን፡ ምስቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ተዛራረብ/ቢ፡ ሓገዝ ትረክብ/ኸቢ ኢኻ/ኺ።

## 3. ኣንታይ ማለት ኢዩ ናብ መክለዩ ቦታ ምውሳድ።

ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ንቁልዑ ወይ ንመንከሰያ ናብ መክለዩ ገዛ ይወስድ። ኣቲ ዝግበር ንኣብነት፡ ንበይንኻ/ኺ ንጀርመን ኣንተ መጻክሎ/ኪ፡ መሕደርን ትነብረሉን ቦታ ኣንተ ዘይብልካ/ኪ። ካብ ጎደና ክትነብር/ሪ ሓደገኛ ስለ ዝኸነ ንቁልዑን መንከሰያትን ኣይጽብቑን ኣይኣልካ/ኪ። ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ግድን ክኣልየካ/ኪ ኣለዎ። ቁልዑን መንከሰያትን ብሓባር ዝነብርሉ ወይ ከኣ ናብ ሓደ ስድራ-ቤት ቁልዑን መንከሰያትን ዝኣልዩ የብጽሑኻ/ኺ ኢዮም። ብዛዕባ ቀጻሊ ነገራት ምሳኻ/ኺ ክዛራረቡ ኢዮም።

## 4. ትርጉም ሞግዚት ኣንታይ ኣይ።

ካብ ጀርመን ትሕቲ 18 ዕድመ ኣንተ ኩንኩ፡ ብዙሕ ውሳኔታት ባዕልኻ/ኺ ክትውስን/ኒ ኣይግባኡን ኣይኣልካ/ኪ። ወለድኻ/ኺ ውሳኔ ብኣኻ/ኺ ክውስኑ ንቡር ኣይኣልካ/ኪ። ግን ወለድኻ/ኺ ኣንተ ዘይየለዉ ወይ ንበይንኻ/ኺ ኣለኻ/ኺ፡ ብሕጊ ወኪል ክግበርልካ/ኪ ኣለዎ። ኣቲ ወኪል ሞግዚት ይበሃል። ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ምስቲ ቤት ፍርዲ

ኩይኑ፡ ሞግዚት ክረኽቡልካ/ኪ ኣለዎ። ቀጻሊ ከኣ ምስቲ ሞግዚትካ/ኪ ክትረኽቡ/ቢ ኢኻ/ኺ። ድልየትካን/ክን ረብሓኻን/ኸን ኣገዳሲ ስለ ዝኸነ፡ ሞግዚትካ/ኪ ክሰምዖካ/ኪ ኣለዎ። ንግዝ/ኺ ዝኸውን ጽቡቕ ውሳኔታት ክውስን፡ ንኣብነት ዕቕባ ኣንተ ሓቲትካ/ኪ ወይ ከኣ መግስ ዑቕባ ከም ትሓትት/ቲ፡ ክልተኹም ኢኹም ትውስኑ።

## 5. ዝርገብ መደብ ሓገዝ ክትዛራረብ ኣንታይ ማለት ኣይ።

ካብቲ ዝርገብ ምስቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት፡ ሞግዚት፡ ዝኣልየካ/ኪ ሰብ ካብቲ ትቐመጡሉ/ጥሉ ገዛ፡ ምሳኻን/ኸን፡ ኣንታይ ግይነት ሓገዝ ከም ዝገብሩልካ/ኪ ክትዛራርቡ ኢኹም። ኣቲ ዝርገብ መደብ ሓገዝ ዝርገብ ይበሃል። ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ኣንታይ ግይነት ሓገዝ ከም ዘድለካ/ኪ፡ ምሳኻ/ኺ ዝኸይድ ክገልጸልካን/ክን ከመሕረካን/ ክን ኣለዎ። ንግዝ/ኺ ኣገዳሲ ዝኸነ ነገር ክትሕብር/ሪ ትኸኣል ኢኻ/ኺ። ካብቲ ዝርገብ ርኪቶኻ/ኺ ቀንዲ ኣይኣልካ/ኪ። ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ንግዝ/ኸን ንሞግዚትካን/ክን ዕድል ክህቡኹም ኣለዎም። ሓሳብኩም ክትገልጹ።

## 6. ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ኣንታይ ግይነት ሓገዝ ክገብረልካ/ኪ ይኸኣል።

ኣቲ ቤት ጽሕፈት መንከሰያት ንቁልዑን መንከሰያትን ንበይኖም ተሰደዱ ዝተፈላለዩ ሓገዝ የዳልው። ከም ንኣብነት፡

- ካብ ናይ ሓባር ገዛ፡ ምስ ስድራ-ቤት ወይ ናይ ሓባር ገዛ ምስ ኣላዩ ንቁልዑን መንከሰያትን ዝኸውን ክትነብርን/ሪን ኣብኩ ድማ ክትከለን/ዩን ትኸኣል/ሊ ኢኻ/ኺ።
- ሰራሕተኛ ኣንዳ ተመላሰሰ ዝሕግዘካ/ኪ ክግበረልካ/ኪ ይከኣል ኣይኣልካ/ኪ።